

OBCHODNÉ PODMIENKY PRE POSKYTOVANIE INVESTIČNÝCH SLUŽIEB, INVESTIČNÝCH ČINNOSTÍ A VEDĽAJŠÍCH SLUŽIEB

UniCredit Bank
Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky

Banka pre všetko,
na čom záleží.



1. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1.1 Tieto obchodné podmienky pre poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb (ďalej len „Obchodné podmienky“) upravujú právne vzťahy medzi UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4-Michle, IČ: 649 48 242, zapísanou v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel: B, vložka číslo: 3608, organizačná zložka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 47 251 336, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „Banka“) a Klientom pri poskytovaní investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa Zákona o cenných papieroch.

1.2 Tieto Obchodné podmienky sú vydané podľa § 273 Obchodného zákonníka a § 37 Zákona o bankách ako všeobecné obchodné podmienky, ktoré určujú časť obsahu Zmluvy uzavretej medzi Bankou a jej Klientom, ktorá na tieto Obchodné podmienky odkazuje.

1.3 V rozsahu, v akom sa ustanovenia Zmluvy líšia od týchto Obchodných podmienok, sú rozhodujúce ustanovenia predmetnej Zmluvy. V rozsahu, v akom sa ustanovenia týchto Obchodných podmienok odlišujú od VOP, sú rozhodujúce ustanovenia týchto Obchodných podmienok s výnimkou prípadov uvedených vo VOP. Pre vylúčenie pochybností sú tieto Obchodné podmienky pre investičné služby Osobitnými obchodnými podmienkami v zmysle VOP.

2. VYMEDZENIE ZÁKLADNÝCH POJMOV A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

2.1 V týchto Obchodných podmienkach pre Investičné služby a v dokumentoch, ktoré na Obchodné podmienky pre Investičné služby odkazujú, budú mať nasledujúce pojmy nasledujúci význam:

AML zákon je zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

BCPB je spoločnosť Burza cenných papierov v Bratislave, a.s., so sídlom Vysoká 17, 811 06 Bratislava, IČO: 00 604 054, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 117/B.

Bežný účet je bežný účet vedený Bankou pre Klienta na základe zmluvy o bežnom účte podľa § 708 – 715 Obchodného zákonníka určený Klientom v Zmluve, na ktorý Klient vkladá peňažné prostriedky na účely

vykonávania Transakcií.

Centrálny depozitár je spoločnosť Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s., Ul. 29. augusta 1/A, 814 80 Bratislava, IČO: 31 338 976, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 493/B, alebo akýkoľvek iný subjekt s licenciou centrálného depozitára podľa Zákona o cenných papieroch.

Cenné papiere sú Zahraničné finančné nástroje a Slovenské cenné papiere.

Cenník je cenník vydaný Bankou, v účinnom znení, ktorý určuje výšku poplatkov účtovaných Bankou pri poskytovaní jej služieb klientom.

Člen je člen Centrálného depozitára.

Dôvernými informáciami sú všetky informácie týkajúce sa Klienta, ktoré o ňom Banka získala na základe alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane informácií, ktoré sú predmetom bankového tajomstva podľa Zákona o bankách, dôverného charakteru podľa Zákona o cenných papieroch, predmetom ochrany osobných údajov podľa Zákona o ochrane osobných údajov, obchodného tajomstva podľa Obchodného zákonníka alebo sú z iného dôvodu dôverného charakteru a boli poskytnuté Klientom Banke, pričom tento pojem zahŕňa aj obsah Zmluvy.

Evidencia investičného majetku je účet majiteľa zriadený a vedený Bankou pre Klienta ako majiteľa účtu podľa § 105 Zákona o cenných papieroch pre Slovenské cenné papiere (a ak sa tak Banka a Klient dohodnú aj účet vedený v internej evidencii Banky podľa ustanovenia § 71h ods. 2 Zákona o cenných papieroch pre vybrané Slovenské cenné papiere, ktoré sú uvedené v Zmluve) spolu s internou evidenciou Banky o Zahraničných finančných nástrojoch nadobudnutých a spravovaných Bankou pre Klienta pre Zahraničné cenné papiere a Podielové listy.

Investícia je použitie peňažných prostriedkov Klienta na nadobudnutie Investičného majetku označeného v Pokyne na investovanie spôsobom predpokladaným pre daný druh Investičného majetku v týchto Obchodných podmienkach pre Investičné služby.

Investičný majetok je tvorený Podielovými listami, Zahraničnými cennými papiermi a Slovenskými cennými papiermi, peňažnými prostriedkami alebo podľa okolností inými finančnými nástrojmi, vo vzťahu ku ktorým Banka poskytuje Investičné služby Klientovi.

Investičné služby znamenajú investičné služby, investičné činnosti, vedľajšie služby, služby Člena (vrátane vedenia príslušných účtov), ako aj ďalšie činnosti, ktoré je Banka oprávnená poskytovať v súlade so Zákonom o cenných papieroch a so Zákonom o kolektívnom investovaní.

Klient je fyzická osoba alebo právnická osoba, s ktorou Banka uzatvorila Zmluvu alebo ktorá prejavila

vôľu uzavrieť s Bankou Zmluvu; akýkoľvek odkaz na konanie Klienta zahŕňa konanie Oprávnenej osoby.

Nariadenie CSDR - nariadenie č. 909/2014 o zlepšení vyrovnaní transakcií s cennými papiermi v Európskej únii a centrálnych depozitároch cenných papierov.

Obchodné miesto je organizačný útvar Banky určený pre styk s Klientom.

Obchodné priestory sú priestory Obchodných miest, prípadne aj iné administratívne priestory Banky, v ktorých spravidla dochádza k uzatváraniu právnych vzťahov medzi Bankou a Klientom. Obchodné priestory sa považujú za miesto plnenia, pokiaľ sa Banka s Klientom nedohodnú inak.

Obchodný deň je deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike a zároveň, vo vzťahu k vykonávanej Transakcii, je to deň, počas ktorého je v prevádzke príslušný systém zúčtovania alebo vyrovnaní a Banka je schopná realizovať Transakciu.

Obchodný zákonník je zákon č. 513/1991 Z. z., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

Odplata je odplata Klienta Banke za vykonanie Investičnej služby na základe alebo v súvislosti so Zmluvou, ktorej výška je stanovená v Cenníku alebo podľa okolností osobitne medzi Zmluvnými stranami dojednaná.

Oprávnená osoba je Klient osobne a osoba, ktorá je oprávnená v mene Klienta na podávanie Pokynov Banke, ako i na zmeny alebo zrušenie takých Pokynov, ak je uvedená na Karte Podpisového vzoru k Evidencii investičného majetku (majetkovému účtu) alebo na základe predloženia písomného plnomocenstva vystaveného Klientom s úradne overeným podpisom Klienta.

Peňažná náhrada - peňažné plnenie, ktoré v zmysle ustanovení čl. 17 ods. 2 nariadenia č. 2018/1229, ktorým sa dopĺňa Nariadenie CSDR, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa disciplíny pri vyrovnaní, Banka dostane v prípade Zlyhania vyrovnaní.

Peňažná sankcia - peňažná sankcia uložená v prípade Zlyhania vyrovnaní podľa čl. 7 ods. 2 Nariadenia CSDR.

Peňažný účet je ktorýkoľvek účet vedený v Banke pre Klienta podľa príslušnej meny obchodovaného Cenného papiera, na ktorý Klient vkladá peňažné prostriedky a ktorý Klient určil na účely vykonávania Transakcií, vrátane Bežného účtu. Klient je povinný mať v Banke počas platnosti Zmluvy vedený Peňažný účet v mene obchodovaného Cenného papiera. V prípade, ak Klient má v Banke vedený jeden Peňažný účet v mene obchodovaného Cenného papiera, je Banka oprávnená považovať takýto Peňažný účet za určený Klientom podľa

predchádzajúcej vety.

Podielové listy sú podielové listy alebo obdobné cenné papiere zahraničných podielových fondov alebo iných zahraničných subjektov kolektívneho investovania distribuované v Slovenskej republike v súlade s ustanoveniami Zákona o kolektívnom investovaní.

Karta Podpisového vzoru k Evidencii investičného majetku (majetkovému účtu) sú údaje Oprávnených osôb, ktoré sú uložené v Banke a ktoré zakladajú plnomocenstvo na podávanie Pokynov Banke, ako i na zmeny alebo zrušenie takých Pokynov.

Pokyn je akýkoľvek pokyn alebo inštrukcia Klienta vo forme predpísanej Bankou s cieľom vykonania Transakcie s Investičným majetkom alebo iného úkonu vo vzťahu k Investičnému majetku podľa Zmluvy. Na základe Pokynu môže dôjsť tiež k obchodu s Cennými papiermi vydanými Bankou.

Prevádzkový poriadok je prevádzkový poriadok Centrálného depozitára v účinnom znení.

Program je pravidelný program investovania do podielových fondov alebo pravidelný program investičného sporenia.

Profil investora je investičný profil Klienta, ktorý Klient oznámil Banke vyplnením dokumentu označeného ako „Profil investora“, ktorý slúži ako základ na získavanie informácií o Klientovi podľa právnych predpisov upravujúcich podmienky poskytovania Investičných služieb.

Sankcia znamená akékoľvek zákony, predpisy, vládne nariadenia, reštriktívne opatrenia o hospodárskych, finančných alebo obchodných sankciách, alebo ostatné sankčné ustanovenia formou zákonného alebo správneho aktu, uvalené, vynucované alebo verejne vyhlásené: (a) Organizáciou Spojených národov; (b) Európskou úniou; (c) Spojenými štátmi americkými; (d) vládou, ľubovoľnou oficiálnou inštitúciou, orgánom alebo štátnym úradom ktorejkoľvek osoby vymenovanej v predchádzajúcich bodoch (a) až (c); alebo (e) ľubovoľnou inou vládou, oficiálnou inštitúciou, orgánom alebo štátnym úradom, do ktorých právomoci spadá Banka alebo Klient alebo ich pridružené subjekty.

Sankcionovaná osoba znamená osobu, ktorá buď sama je označeným cieľom Sankcií, alebo je ním vlastnená či ovládaná.

Slovenské cenné papiere sú cenné papiere v zaknihovanej podobe vydané na území Slovenskej republiky a evidované Centrálnym depozitárom, s ktorými sú spojené práva podľa Zákona o cenných papieroch a práva podľa osobitných zákonov, najmä oprávnenie požadovať určité majetkové plnenie alebo vykonávať určité práva voči zákonom určeným osobám.

Služba elektronického bankovníctva je služba, ktorú poskytuje Banka a ktorá umožňuje diaľkovú komunikáciu Klienta alebo inej splnomocnenej osoby s Bankou prostredníctvom osobitného technického a programového vybavenia v rozsahu aktívnych operácií a/alebo pasívnych operácií.

Stratégia vykonávania pokynov je stratégia Banky, ktorá určuje spôsob a náležitosti vykonávania Pokynov, uvedená v dokumente „Stratégia vykonávania pokynov (Best Execution Policy)“ v účinnom znení, ktorý je Uverejnený na internetovej stránke banky www.unicreditbank.sk/sk/ostatne/mifid.html.

Transakcia je vykonanie akéhokoľvek Pokynu Klienta predpokladaného Zmluvou ohľadom Investičného majetku, ktorý podľa Zmluvy môže byť evidovaný v Evidencii investičného majetku.

Uverejnenie je sprístupnenie dokumentu alebo informácie pre Klientov zo strany Banky vo verejne prístupných Obchodných priestoroch a/alebo prostredníctvom Služieb elektronického bankovníctva a/alebo na internetovej stránke Banky a/alebo inou vhodnou formou podľa rozhodnutia Banky alebo iným spôsobom dohodnutým s Klientom.

VOP sú všeobecné obchodné podmienky pre vykonávanie bankových obchodov vydané Bankou, v účinnom znení.

Zahraničné cenné papiere sú cenné papiere v zaknihovanej podobe alebo záznamy o právach k cenným papierom, predovšetkým akcie, dlhopisy a investičné certifikáty, emitované osobou so sídlom alebo bydliskom mimo územia Slovenskej republiky, ktoré sú emitované mimo územia Slovenskej republiky a sú obchodované na Zahraničnom trhu, alebo zaknihované cenné papiere emitované osobou so sídlom alebo bydliskom na území Slovenskej republiky, ktoré sú emitované mimo územia Slovenskej republiky a sú obchodované na Zahraničnom trhu, okrem Podielových listov.

Zahraničné finančné nástroje sú Zahraničné cenné papiere a Podielové listy.

Zahraničný register cenných papierov je miesto alebo osoba, kde sú registrovaní majitelia Zahraničných cenných papierov, a to na účte Banky alebo jej správcu, prípadne priamo na účte Klienta, ak si to vyžaduje príslušný Zahraničný trh.

Zahraničný trh je trh cenných papierov organizovaný mimo územia Slovenskej republiky, na ktorom má Banka zmluvne zabezpečenú možnosť vyrovnania obchodov na ňom uzatvorených.

Zákon o bankách je zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších predpisov.

Zákon o cenných papieroch je zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách v znení neskorších predpisov.

Zákon o kolektívnom investovaní je zákon č. 203/2011 Z. z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov.

Zákon o ochrane osobných údajov je zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zlyhanie vyrovnania - neuskutočnenie vyrovnania alebo čiastočné vyrovnanie obchodu k určenému dňu vyrovnania v dôsledku nedodania Cenných papierov alebo peňažných prostriedkov a bez ohľadu na dôvod.

Zmluva znamená zmluvu medzi Bankou a Klientom, ktorej predmetom je poskytnutie Investičnej služby podľa článku 3 týchto Obchodných podmienok.

ZSS je zahraničná správcovská spoločnosť, ktorej Podielové listy sú predmetom distribúcie na území Slovenskej republiky prostredníctvom Banky.

2.2 V týchto Obchodných podmienkach a v dokumentoch, na ktoré tieto Obchodné podmienky odkazujú:

- (a) každý odkaz na osobu (vrátane Banky a Klienta) zahŕňa aj jej právnych nástupcov, ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so Zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
- (b) každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument spolu so všetkými jeho prílohami, v znení dodatkov a iných zmien;
- (c) každý odkaz na akýkoľvek právny predpis, zahŕňa odkazy na:
 - (i) takýto právny predpis vrátane všetkých jeho neskorších zmien, noviel, doplnkov alebo použitia podľa alebo v súlade s iným právnym predpisom,
 - (ii) akýkoľvek právny predpis, ktorý tento právny predpis nahradil, a
 - (iii) akýkoľvek vykonávací predpis prijatý na základe takéhoto právneho predpisu vrátane všetkých jeho neskorších zmien, noviel alebo doplnkov,
- (d) pojmy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak, pokiaľ z kontextu nevyplýva iné.

2.3 Nadpisy použité v týchto Obchodných podmienkach alebo v Zmluve slúžia len na uľahčenie orientácie v texte a nemajú vplyv na výklad týchto Obchodných podmienok alebo Zmluvy.

3. ZMLUVNÝ VZŤAH MEDZI BANKOU A KLIENTOM

3.1 Banka s Klientom uzatvárajú pred poskytnutím prvej Investičnej služby Zmluvu obsahujúcu konkrétne vymedzenie poskytovaných Investičných služieb a práv a povinností pri ich poskytovaní. Tieto Obchodné podmienky budú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy, ak na ne odkazuje príslušná Zmluva. Pre vylúčenie pochybností je každá Zmluva rámcovou zmluvou o poskytnutí Investičných služieb.

3.2 Každá Zmluva môže upraviť poskytovanie jednej alebo viacerých Investičných služieb a môže predstavovať jeden zmluvný typ alebo kombináciu zmluvných typov podľa druhej časti Zákona o cenných papieroch a tiež upraviť vedenie príslušných účtov alebo Evidencií investičného majetku.

4. EVIDENCIA INVESTIČNÉHO MAJETKU

4.1 Evidencia investičného majetku:

(a) Na základe Zmluvy alebo viacerých Zmlúv Banka Klientovi zriadi a vedie Evidenciu investičného majetku.

(b) Banka oznámi Klientovi číselné označenie Evidencie investičného majetku bezodkladne po zriadení Evidencie investičného majetku.

(c) V Evidencii investičného majetku Banka pre Klienta eviduje:

(i) údaje o Slovenských cenných papieroch nadobudnutých na účet Klienta najmenej v rozsahu nasledujúcich údajov:

(A) názov Slovenského cenného papiera,

(B) druh Slovenského cenného papiera,

(C) počet kusov Slovenského cenného papiera príslušnej emisie,

(D) ISIN Slovenského cenného papiera,

(ii) údaje o Zahraničných cenných papieroch nadobudnutých na účet Klienta a zverených do správy Banky najmenej v rozsahu nasledujúcich údajov:

(A) názov Zahraničného cenného papiera,

(B) druh Zahraničného cenného papiera,

(C) počet kusov Zahraničného cenného papiera,

(D) ISIN Zahraničného cenného papiera a

(iii) údaje o Podielových listoch nadobudnutých na účet Klienta a zverených do správy Banky najmenej v rozsahu nasledujúcich údajov:

(A) názov príslušného zahraničného podielového fondu,

(B) počet kusov Podielových listov,

(C) ISIN podielového fondu.

4.2 O stave majetku Klienta v Evidencii investičného majetku je Klient informovaný pravidelne najmenej v štvrtročných intervaloch (ak nebolo dohodnuté inak) doručením stavového výpisu vždy ku koncu kalendárneho štvrťroka. Na žiadosť Klienta a po zaplatení poplatku stanoveného pre tento úkon v Cenníku Banka Klientovi doručí stavový výpis z Evidencie investičného majetku aj k inému termínu, ako je uvedený v tomto odseku.

4.3 Zmenové výpisy z Evidencie investičného majetku (a/alebo confirmácie) Banka vyhotovuje a doručuje Klientovi po každej Transakcii.

4.4 Klientovi sú príslušné informácie poskytované na trvanlivom médiu. Klient má možnosť zvoliť si podobu takéhoto trvanlivého média a túto podobu následne meniť. Pokiaľ Klient výslovne nepožiada o poskytovanie informácií zo strany Banky podľa bodov 4.2 a 4.3 týchto Obchodných podmienok v listinnej podobe, Banka je oprávnená informácie poskytovať v elektronickej podobe v zabezpečenom súbore, a to spravidla e-mailom na e-mailovú adresu oznámenú Klientom Banke.

4.5 Evidencia Slovenských cenných papierov:

(a) Klientom, ktorí sa rozhodli investovať do Slovenských cenných papierov a nemajú v Banke zriadenú Evidenciu investičného majetku, Banka po podpise príslušnej Zmluvy zriadi Evidenciu investičného majetku. Ak sa tak Banka a Klient dohodnú v príslušnej Zmluve a Klient nedá Banke iný Pokyn, v Evidencii investičného majetku bude Banka viesť vybrané Slovenské cenné papiere, ktoré sú uvedené v Zmluve, formou internej evidencie Banky ako držiteľskej správy Cenných papierov v zmysle § 6 ods. 8 Zákona o cenných papieroch vo vlastnom mene a na účet Klienta.

(b) V Evidencii investičného majetku Banka vedie pre Klienta Slovenské cenné papiere a poskytuje Klientovi služby Člena podľa ustanovení Zmluvy, Prevádzkového poriadku a akýchkoľvek stálych alebo prechodných pravidiel vzťahujúcich sa na činnosť Centrálného depozitára a jeho Členov. Banka môže z dôvodov technologických, organizačných alebo iných okolností fungovania systému evidencie Centrálného depozitára odmietnuť poskytnutie ktorejkoľvek zo služieb inak bežne poskytovaných v súvislosti s Evidenciou investičného majetku.

(c) Na vykonanie Pokynu súvisiaceho so Slovenskými cennými papiermi evidovanými v Evidencii investičného majetku bude používaný najmä Peňažný účet Klienta, na ktorý Klient zloží peňažné prostriedky

potrebné na výkon činností Banky podľa Zmluvy a Prevádzkového poriadku. Banka má na takto zložené peňažné prostriedky inkasné právo, na čo ju Klient výslovne splnomocňuje.

poskytovaných v súvislosti s Evidenciou investičného majetku.

4.6 Evidencia Zahraničných cenných papierov:

- (a) Klientom, ktorí sa rozhodli investovať do Zahraničných cenných papierov a nemajú v Banke zriadenú Evidenciu investičného majetku, Banka po podpise príslušnej Zmluvy zriadi Evidenciu investičného majetku. V Evidencii investičného majetku bude Banka viesť Zahraničné cenné papiere formou internej evidencie Banky ako správcu Cenných papierov vo vlastnom mene a na účet Klienta o Zahraničných cenných papieroch Klienta prijatých do správy.
- (b) V Evidencii investičného majetku Banka eviduje len Zahraničné cenné papiere, ktoré boli pre Klienta nadobudnuté alebo môžu byť spravované komisionárskym spôsobom, t. j. v mene Banky a na účet Klienta. Všetky služby v súvislosti so Zahraničnými cennými papiermi budú poskytované v súlade so Zmluvou a s prevádzkovými pravidlami príslušného Zahraničného registra cenných papierov alebo Zahraničného trhu. Banka môže z dôvodov technologických, organizačných alebo iných okolností týchto osôb alebo systémov odmietnuť poskytnutie ktorejkoľvek zo služieb inak bežne poskytovaných v súvislosti s Evidenciou investičného majetku.

4.7 Evidencia Podielových listov:

- (a) Ak v Zmluve nie je uvedené inak, Klientom, ktorí sa rozhodli investovať do Podielových listov a nemajú v Banke zriadenú Evidenciu investičného majetku, Banka po podpise príslušnej Zmluvy zriadi Evidenciu investičného majetku. V Evidencii investičného majetku bude Banka viesť Podielové listy formou internej evidencie Banky ako správcu Cenných papierov konajúceho na základe poverenia Klienta vo vlastnom mene a na účet Klienta, o Podielových listoch Klienta prijatých do správy.
- (b) V Evidencii investičného majetku Banka eviduje len Podielové listy, ktoré boli pre Klienta nadobudnuté alebo môžu byť spravované komisionárskym spôsobom, t. j. v mene Banky a na účet Klienta. Všetky služby v súvislosti s Podielovými listami budú poskytované v súlade so Zmluvou, s pravidlami a podmienkami ZSS a prevádzkovými pravidlami príslušného Zahraničného registra cenných papierov alebo Zahraničného trhu. Banka môže z dôvodov technologických, organizačných alebo iných okolností týchto osôb alebo systémov odmietnuť poskytnutie ktorejkoľvek zo služieb inak bežne

5. VÝKON SPRÁVY CENNÝCH PAPIEROV

- 5.1 Pokiaľ sa na tom Banka a Klient dohodli v Zmluve, Banka vykonáva pre Klienta správu Cenných papierov a Podielových listov v rozsahu podľa tohto článku 5 s odbornou starostlivosťou a v súlade s právnymi predpismi. Správa Slovenských cenných papierov bude vykonávaná vždy len na základe osobitného dojednania v príslušnej Zmluve alebo osobitnej Zmluvy.
- 5.2 Banka bude v súvislosti so správou Cenných papierov a Podielových listov vykonávať na základe Pokynu udeleného Klientom a prijatého Bankou nasledujúce činnosti:
 - (a) podpisovať v mene Klienta akékoľvek dokumenty potrebné na prijatie príjmov pre Klienta a výkon práv zo spravovaných Cenných papierov a Podielových listov a predkladať všetky potrebné dokumenty a doklady, ktoré sú Banke k dispozícii, potrebné na prijatie takých príjmov a vykonanie práv; na všetky tieto úkony Klient Banku splnomocňuje podpisom Zmluvy, ktorá obsahuje záväzok Banky vykonávať správu Cenných papierov a Podielových listov;
 - (b) prijímať pre Klienta a zúčtovať v prospech určeného Peňažného účtu akékoľvek platby (vrátane výnosov, úrokov, dividend, príjmov z predaja a iných rozdeľovaných súm), prijaté od emitenta Cenných papierov a Podielových listov alebo príslušného platobného agenta, alebo systému zúčtovania a vyrovnania v súvislosti so svojím postavením správcu Cenných papierov a Podielových listov, a to aj bez Pokynu udeleného Klientom;
 - (c) vymieňať Cenné papiere a Podielové listy, pokiaľ ide o čisto technickú výmenu (napr. výmenu dočasných cenných papierov za definitívne cenné papiere);
 - (d) vykonávať predkupné práva a ďalšie právne úkony potrebné na výkon a zachovanie práv spojených s Cennými papiermi a Podielovými listami a
 - (e) vykonávať ďalšie činnosti týkajúce sa správy Zahraničných finančných nástrojov, ale výlučne len podľa Zmluvy a Pokynu Klienta; Banka nemá žiadnu povinnosť vykonať akúkoľvek činnosť alebo úkon, na ktoré sa výslovne nezaviazala alebo na ktoré Klient nedal Pokyn.
- 5.3 Banka v žiadnom prípade nie je povinná bez osobitnej dohody (vrátane dohody o odmene

a úhrade nákladov Banky za také činnosti) vykonávať hlasovacie práva z Cenných papierov a uplatňovať práva z Cenných papierov a Podielových listov v akomkoľvek súdnom, správnom alebo inom konaní, a to vrátane akýchkoľvek insolvenčných konaní alebo reorganizačných opatrení.

- 5.4** Banka je oprávnená v prípade akýchkoľvek pochybností ohľadom spôsobu vykonania Pokynu Klienta vo vzťahu k výkonu práv z Cenných papierov a Podielových listov obstaráť na náklady Klienta akúkoľvek podľa názoru Banky potrebnú odbornú radu, prípadne vyžiadať si doplnenie Pokynu Klienta alebo poskytnutie ďalších informácií a až do času, kým takáto rada, doplnenie alebo ďalšia informácia nie sú poskytnuté, Banka nemá povinnosť vykonať žiadne úkony vo vzťahu k výkonu práv z Cenných papierov a Podielových listov.
- 5.5** Klient udeľuje Banke vopred Pokyn bez zbytočného odkladu doručiť Klientovi všetky formuláre plných mocí, oznámenia o konaní zhromaždení a akékoľvek iné správy a oznámenia preukázateľne doručené Banke týkajúce sa Cenných papierov a Podielových listov.

6. VYKONÁVANIE POKYNOV

6.1 Pokynom sa na účely tohto článku rozumie požiadavka Klienta na kúpu, predaj, prevod, prechod, presun alebo vyrovnanie kúpy alebo predaja Slovenského cenného papiera alebo Zahraničného finančného nástroja, akceptovaná Bankou s cieľom jej vykonania alebo jej postúpenia tretej strane na vykonanie na účet Klienta. Pokynom sa na účely tohto článku rozumie aj požiadavka na poskytnutie služby Člena.

6.2 Spôsob a podmienky podávania Pokynov:

- (a)** Akékoľvek Pokyny musia spĺňať všetky nasledujúce podmienky (pokiaľ pre konkrétny druh Transakcie nie je dohodnuté inak):
- (i) musia byť urobené vo forme predpísanej týmito Obchodnými podmienkami alebo inak určenej zo strany Banky, čo v prípade Pokynov zadávaných písomne znamená ich zadávanie na formulári určenom zo strany Banky pre daný Pokyn,
 - (ii) musia byť Banke doručené v súlade s Obchodnými podmienkami,
 - (iii) musia byť podpísané (osobne pred pracovníkom Banky alebo musia byť podpisy podpisujúcej osoby úradne overené) alebo potvrdené podľa odseku
- (c) nižšie a uskutočnené Klientom alebo

inou Oprávnenou osobou, musia byť určité, zrozumiteľné, správne a presné,

(iv) obsah a uskutočnenie Pokynu nesmú byť v rozpore so Zákonom o kolektívnom investovaní, so Zákonom o cenných papieroch ani s ostatnými právnymi predpismi alebo akýmkoľvek rozhodnutím príslušného orgánu záväzným pre Banku alebo, pokiaľ má Banka o takomto rozhodnutí vedomosť, záväzným pre Klienta.

(b) Ak v týchto Obchodných podmienkach nie je určené inak, Klient môže zadať Banke Pokyn jedným z nasledujúcich spôsobov:

(i) písomne, doručením Banke riadne vyplneného a podpísaného formulára stanoveného pre daný typ Transakcie, alebo

(ii) telefonicky, ak táto možnosť predkladania Pokynov bola osobitne dojednaná v Zmluve.

(c) Podpísanie písomného vyhotovenia Pokynu, ktorý bol zadaný, alebo konfirmácie o Transakcii, ktorá bola dohodnutá telefonicky počas zaznamenávaného hovoru Klienta a pracovníka Banky, má deklaratórny účinok a takýto Pokyn sa považuje za zadaný a Transakcia za dohodnutú v momente ukončenia príslušného zaznamenávaného telefonického hovoru. Tým nie je dotknuté právo Banky v prípadoch, keď to považuje za vhodné, pred vykonaním takéhoto Pokynu alebo Transakcie vyžiadať si od Klienta potvrdenie jeho obsahu písomne alebo prostredníctvom faxu alebo e-mailu. V prípade nezrovnalostí medzi telefonickou nahrávkou a obsahom písomného vyhotovenia Pokynu alebo konfirmácie o Transakcii má prednosť telefonická nahrávka.

(d) Banka môže vydať osobitné obchodné podmienky alebo prevádzkové pravidlá, ktorými sa budú riadiť jednotlivé formy zadávania Pokynov. Využitím ktorejkoľvek z foriem zadávania Pokynov Klient vyslovuje súhlas s príslušnými pravidlami, ktoré sa na jej používanie vzťahujú.

(e) Banka môže určiť, že Klient je oprávnený podávať Pokyny aj elektronicky. Banka potom určí aj rozsah náležitostí takéhoto Pokynu a ďalšie podmienky. Na podanie Pokynu elektronicky nie je zo strany Klienta právny nárok.

6.3 Termín vykonania Pokynov:

(a) Ak nie je dohodnuté inak a pokiaľ tomu nebránia okolnosti mimo kontroly Banky, Banka vykoná Pokyn bezodkladne po jeho doručení.

- (b)** Pokyny Klienta týkajúce sa Investičného majetku Banka vykoná bez zbytočného odkladu po ich prijatí a uistení sa o tom, že neexistujú prekážky ich vykonania a v súlade s pravidlami aplikovateľnými na príslušný druh Investičného majetku alebo trhu, na ktorom sa s daným druhom Investičného majetku obchoduje. Klient berie na vedomie a súhlasí, že lehoty potrebné na vykonanie jednotlivých Pokynov sa môžu v závislosti od druhu Pokynu alebo druhu Investičného majetku líšiť a lehoty, v ktorých boli vykonané predchádzajúce Pokyny Klienta, nie sú zárukou možnosti vykonať iné Pokyny Klienta v tých istých lehotách.
- (c)** Banka Klienta vopred informuje o akýchkoľvek vážnych prekážkach týkajúcich sa riadneho vykonania jeho Pokynov, o ktorých má Banka vedomosť.
- (d)** Banka Klienta na jeho žiadosť informuje o stave vykonávania Pokynu.
- (e)** Banka je oprávnená postupovať podľa Pokynov Klienta kedykoľvek až do ich odvolania Klientom s výnimkou prípadu, keď sa Klient a Banka dohodli na neodvolateľnosti Pokynu. Závaznosť Pokynu na investovanie alebo Pokynu na predaj sa skončí dňom uvedeným v Pokyne. Pokiaľ údaj o uplynutí záväznosti Pokynu nie je uvedený v písomnom vyhotovení Pokynu, platí nevyvrátiteľná domnienka, že Pokyn je platný 90 kalendárnych dní.
- (f)** Ak nie je dohodnuté inak, Klient môže svoj Pokyn odvolať písomnou formou. Ak odvolanie neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť najneskôr nasledujúci Obchodný deň po dni, keď bolo Banke doručené. Odvolanie Pokynu nemá vplyv na povinnosť Klienta zaplatiť Odplatu za činnosť Banky riadne uskutočnenú do účinnosti odvolania. Nie je možné odvolať Pokyn, ktorý už bol vykonaný alebo ktorého vykonaniu už Banka nevie zabrániť, alebo len s neprimeranými ťažkosťami.
- (g)** Ak Klient Pokyn odvolal, je Banka povinná od účinnosti odvolania nepokračovať v činnosti, na ktorú sa odvolaný Pokyn vzťahuje. Je však povinná Klienta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Klientovi nedokončením činnosti súvisiacej s odvolaným Pokynom.
- (h)** Banka je povinná informovať Klienta o vykonanom Pokyne. Pokiaľ sa Pokyny týkajú Podielových listov alebo akcií subjektov kolektívneho investovania a sú vykonávané pravidelne, Banka je oprávnená informovať Klienta o vykonaných Pokynoch raz za šesť mesiacov, inak Banka informuje Klienta o vykonaných Pokynoch spravidla nasledujúci Obchodný deň po vykonaní Pokynu, resp. potvrdení, pokiaľ odoslanie informácie závisí od potvrdení treťou osobou.
- (i)** Klientovi sú príslušné informácie poskytované na trvanlivom médiu. Klient má možnosť zvoliť si podobu takéhoto trvanlivého média a túto podobu následne meniť. Pokiaľ Klient výslovne nepožiada o poskytovanie informácií zo strany Banky podľa tohto bodu v listinnej podobe, Banka je oprávnená informácie poskytovať v elektronickej podobe v zabezpečenom súbore, a to spravidla e-mailom na e-mailovú adresu oznámenú Klientom Banke.

6.4 Pokyny zadávané telefonicky:

- (a)** Pri Pokynoch zadávaných telefonicky je Klient povinný identifikovať sa prostredníctvom osobného identifikačného čísla alebo obdobného kódu prideleného Bankou a autentifikačným údajom (heslom) dojednaným s Bankou.
- (b)** Banka je povinná zabezpečiť, aby o všetkých ňou poskytovaných Investičných službách, činnostiach a obchodoch boli vedené dostatočné záznamy. Záznamy obsahujú aj nahrávanie telefonických hovorov a elektronickej komunikácie týkajúcich sa poskytovaných Investičných služieb, a to aj v prípade, ak tieto hovory alebo komunikácia nevedú k poskytnutiu služieb. Kópie záznamov hovorov a komunikácie s Klientom týkajúcich sa poskytovaných Investičných služieb budú na vyžiadanie k dispozícii po dobu päť rokov.

6.5 Odmietnutie Pokynu:

Banka je oprávnená odmietnuť realizáciu akéhokoľvek Pokynu, ak:

- (a)** Pokyn nebol podaný včas;
- (b)** Pokyn obsahuje nesprávne, neúplné alebo nezrozumiteľné údaje;
- (c)** Pokyn nie je podaný na formulári Banky na to určenom alebo nie je Banke doručený niektorým zo spôsobov uvedených v týchto Obchodných podmienkach;
- (d)** Banka má podozrenie, že Pokyn podáva neoprávnená osoba;
- (e)** Pokyn akokoľvek odporuje vnútorným predpisom Banky alebo právnym predpisom alebo by jeho splnením mohlo dôjsť k porušeniu, alebo obchádzaniu právnych predpisov;
- (f)** splnením Pokynu by mohlo dôjsť k manipulácii s trhom alebo k vzniku konfliktu záujmov;

- (g) Klient odmietol poskytnúť Banke všetky alebo niektorú z informácií požadovaných Bankou podľa Zmluvy alebo týchto Obchodných podmienok.

6.6 Spôsob vykonania Pokynov a opatrenia pre riešenie Zlyhania vyrovnania:

- (a) Zodpovednosť Banky vyrovnáť realizovaný Pokyn, t. j. zabezpečiť prevod peňažných prostriedkov a Cenných papierov z predaja/nákupu Cenných papierov v súlade s Pokynom, so Zmluvou, s Obchodnými podmienkami a VOP je podmienená tým, že Klient riadne a včas Banke dodá všetky peňažné prostriedky, Cenné papiere a predloží jej informácie a dokumenty nevyhnutné na zabezpečenie vyrovnania Pokynu, a to pri alebo pred okamihom prevádzania, resp. splnenia Pokynu.
- (b) Vyrovnanie Pokynov bude vykonané za podmienok ustanovených v Zmluve, Obchodných podmienkach a vo VOP. Vyrovnanie bude ďalej vykonávané za podmienok ustanovených v Nariadení CSDR a jeho vykonávacích opatreniach.
- (c) Klient je povinný mať v Banke po celú dobu platnosti Zmluvy zriadený Peňažný účet Klienta v mene obchodovaného Cenného papiera. Po vykonaní Pokynu vyúčtuje Banka Klientovi Čiastku vyrovnania a pri vyrovnaní Pokynu kúpy Cenných papierov odpíše z Peňažného účtu Klienta predmetnú Čiastku vyrovnania alebo túto Čiastku vyrovnania pripíše v prospech Peňažného účtu Klienta pri vyrovnaní Pokynu na predaj Cenných papierov. V súlade s vykonávacími opatreniami k Nariadeniu CSDR môže dôjsť k čiastočnému vyrovnaniu Pokynu.
- (d) Peňažné náhrady, ktoré Banka dostane v priamej súvislosti so Zlyhaním vyrovnania obchodu zabezpečovaného pre Klienta (ďalej len „Sankčné výnosy“), patria Klientovi. Banka pripíše príslušnú čiastku na Peňažný účet Klienta, a to ku dňu výplaty Sankčných výnosov Banke. Banka poskytne Klientovi vyúčtovanie prijatých Sankčných výnosov potom, keď Banka dostane vyúčtovanie za príslušné obdobie, a to na vyžiadanie.
- (e) Klient nahradí Banke akékoľvek riadne doložené Peňažné sankcie hradené Bankou v priamej súvislosti so Zlyhaním vyrovnania obchodu zabezpečovaného pre Klienta (ďalej len „Sankčné náklady“), okrem prípadu, keď Zlyhanie vyrovnania spôsobí Banka

porušením svojich povinností v súvislosti s poskytovaním služieb podľa Zmluvy a Obchodných podmienok. Sankčné náklady Banka vyúčtuje Klientovi ako náhradu potom, keď Banka dostane vyúčtovanie za príslušné obdobie. Banka je oprávnená na úhradu Sankčných nákladov bez ďalšieho odpísať príslušnú čiastku z Peňažného účtu Klienta, a to ku dňu úhrady Sankčných nákladov Bankou.

7. OCHRANA INVESTIČNÉHO MAJETKU KLIENTA

- 7.1 Systém ochrany vzťahujúci sa na Investičný majetok:

Investičný majetok iný ako vklady na Peňažných účtoch podlieha systému ochrany klientskeho majetku podľa českého zákona č. 256/2004 Sb. o podnikaní na kapitálovom trhu. Vklady na Peňažných účtoch podliehajú ochrane podľa českého zákona č. 21/1992 Sb. o bankách.

8. VYHLÁSENIA BANKY

Banka vyhlasuje v prospech Klienta, že:

- (a) má všetky oprávnenia na poskytovanie Investičných služieb a
- (b) postupuje pri poskytovaní Investičných služieb s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

9. VYHLÁSENIA A UDELENIE SÚHLASU KLIENTA

- 9.1 Klient ku dňu podpísania Zmluvy a ku dňu podania akéhokoľvek Pokynu alebo inštrukcie vyhlasuje v prospech Banky, že každé z jeho vyhlásení nižšie je pravdivé a správne, pričom vyhlásenie sa vzťahuje na okolnosti existujúce v čase jeho zopakovania:

- (a) je osobou riadne spôsobilou na právne úkony a nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle Zákona o bankách;
- (b) je schopný ohodnotiť a porozumieť (samostatne alebo prostredníctvom nezávislého odborného poradcu) a rozumie a akceptuje podmienky a riziká vyplývajúce z vykonania Transakcií a je tiež schopný prijať a prijíma finančné a ostatné riziká spojené s Transakciami;
- (c) nie je politicky exponovanou osobou v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov;

- (d) Zmluva je platná a pre neho záväzná a jeho povinnosti z nej sú voči nemu vykonateľné;
- (e) uzavretie Zmluvy Klientom a jeho plnenie povinností podľa nej, ako aj všetky činnosti Klienta ohľadom Investičného majetku podľa Zmluvy nie sú v rozpore so žiadnym právnym predpisom ani so žiadnym iným dokumentom, ktorým je Klient viazaný;
- (f) každá Oprávnená osoba je oprávnená konať v mene Klienta v rozsahu a spôsobom uvedenými v Karte Podpisového vzoru k Evidencii investičného majetku (majetkovému účtu);
- (g) všetky informácie a dokumenty predložené zo strany Klienta Banke v súvislosti so Zmluvou (vrátane osobných a ďalších údajov Klienta uvedených v Zmluve) sú správne, pravdivé, platné a aktuálne ku dňu ich predloženia Banke;
- (h) peňažné prostriedky prevedené na Peňažný účet a Investičný majetok poskytnutý do správy Banky sú vo výlučnom vlastníctve Klienta, nie sú predmetom obmedzenia dispozície s nimi a boli nadobudnuté legálne;
- (i) neopomenul predložiť Banke žiadnu informáciu, ktorej predloženie by spôsobilo, že iná informácia, ktorá bola Banke predložená, je nepravdivá alebo zavádzajúca v akomkoľvek podstatnom ohľade;
- (j) uzatvára Zmluvu a dáva každý Pokyn vo vlastnom mene, na svoj vlastný účet a z vlastného podnetu (a nie na odporúčanie alebo radu zo strany Banky, ak nebolo písomne dohodnuté inak);
- (k) v prípade zadania Pokynu na investovanie sa Klient dostatočne oboznámil so všetkými dokumentmi a podmienkami investovania (vrátane akýchkoľvek právnych predpisov, prospektov, prevádzkových poriadkov, emisných podmienok, spôsobov výpočtu výnosov a iných dokumentov upravujúcich problematiku investovania do príslušných finančných nástrojov) a so všetkými rizikami (vrátane prípadného kreditného rizika), ktoré pre Klienta vyplývajú z investovania do Slovenských cenných papierov a Zahraničných finančných nástrojov.

10. ODPLATA

- 10.1** Za Investičné služby poskytované Bankou v zmysle Zmluvy patrí Banke Odplata v zmysle Cenníka. Okrem Odplaty je Klient povinný Banke nahradiť všetky preukázateľne vynaložené výdavky, ktoré jej vzniknú v súvislosti s plnením jej povinností podľa Zmluvy.

- 10.2** Ak príslušný Cenník neurčuje inak, Odplata je splatná v deň podania Pokynu, najneskôr však v deň vyrovnania (valuty) príslušnej Transakcie. Klient súhlasí s tým, že Banka má právo inkasovať Odplatu tvorenú všetkými splatnými pohľadávkami s príslušenstvom, Čiastku vyrovnania, centové vyrovnanie, ktoré hradí Klient v prípade Pokynu, ktorý je zadaný na konkrétny objem (sumu) obchodu alebo kde je uvedená hodnota pravidelnej investície a všetky poplatky a náklady a nároky na náhradu škôd, ktoré jej vzniknú voči Klientovi na základe alebo v súvislosti so Zmluvou na ťarchu Peňažného účtu Klienta; pričom za týmto účelom má Banka právo vopred blokovať peňažné prostriedky na Peňažnom účte.

- 10.3** Klient dostane od Banky potvrdenie o zúčtovaní Odplaty a nákladov, resp. iných pohľadávok Banky na ťarchu Peňažného účtu.

- 10.4** Zmluvné strany potvrdzujú, že v prípade oneskorenia úhrady Klientom je Banka oprávnená Klientovi účtovať zákonný úrok z omeškania.

11. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 11.1** Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za škody spôsobené konaním alebo opomenutím druhej Zmluvnej strany.

- 11.2** Banka zodpovedá Klientovi za škody spôsobené pri výkone svojej činnosti porušením alebo nesplnením povinností vyplývajúcich jej z právnych predpisov, a to vrátane Zákona o cenných papieroch, Zákona o kolektívnom investovaní, ako aj zo Zmluvy.

- 11.3** Banka nezodpovedá Klientovi za škodu spôsobenú vykonaním Pokynov, ktoré v dobrej viere prijala a považovala za riadne Pokyny dané v mene alebo za Klienta, alebo inej Oprávnenej osoby, za predpokladu, že nedošlo k nesplneniu alebo porušeniu povinnosti Banky.

- 11.4** Banka nezodpovedá za škody spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, ktorými sú na účely Zmluvy najmä:

- (a) konanie alebo opomenutie Centrálného depozitára, Zahraničného registra cenných papierov, príslušnej burzy alebo iného verejného trhu (vrátane pozastavenia obchodovania alebo zúčtovania), alebo akýchkoľvek tretích osôb, pokiaľ je ich súčinnosť k plneniu povinností Banky podľa Zmluvy vyžadovaná podľa Prevádzkového poriadku, za predpokladu, že nedošlo k nesplneniu alebo porušeniu povinnosti Banky;

- (b) zmeny v právnych predpisoch, Prevádzkovom poriadku alebo v pravidlách Zahraničného registra cenných papierov, burzy alebo verejného trhu;
- (c) odmietnutie vykonania Pokynu, ak bol odmietnutý v súlade s týmito Obchodnými podmienkami alebo v súlade so Zmluvou;
- (d) zneužitia bežných kontrolných mechanizmov používaných Bankou a Klientom na overenie identity osôb konajúcich za Klienta, s výnimkou, ak k takému zneužitiu dôjde v dôsledku úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti na strane Banky;
- (e) administratívnych alebo technických zásahov zo strany príslušných úradov a inštitúcií, výpadkov elektrickej energie, štrajkov, vyššej moci, prerušenia, spomalenia alebo výpadku (úplného alebo čiastočného) dodávky elektrickej energie, činnosti informačných systémov (hardvéru alebo softvéru) alebo komunikačných služieb;
- (f) rozhodnutí súdov alebo orgánov štátnej správy alebo samosprávy a nemožnosti získať alebo načas získať potrebné povolenia, zariadenia alebo služby a rozhodnutí civilných alebo vojenských orgánov, sabotáže, teroristických akcií, vojny a iných zásahov štátnej alebo verejnej moci, občianskych nepokojov a vzbúr, štrajkov a iných sporov v oblasti priemyslu, stavov ohrozenia, epidémií, povodní, zemetrasení, požiarov a iných katastrof.
- 11.5** Na účely posúdenia zodpovednosti Banky za škodu predstavujú prípady uvedené v bodoch 11.3 a 11.4 vyššie špeciálne okolnosti vylučujúce zodpovednosť bez obmedzenia všeobecnej definície okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa príslušných právnych predpisov.
- 11.6** Na účely posúdenia zodpovednosti Banky za škodu a § 379 Obchodného zákonníka Klient súhlasí, že Banka v čase uzavretia Zmluvy nemohla predvídať vznik akéhokoľvek ušlého zisku ako dôsledok svojho prípadného porušenia Zmluvy ani s vynaložením odbornej starostlivosti a že preto je predvídateľná výška ušlého zisku nula.
- 11.7** Klient zodpovedá Banke za škody, ktoré vznikli tým, že neposkytol Banke potrebnú súčinnosť, príslušné doklady alebo ich poskytol oneskorene, nesprávne, nepravdivo alebo neúplne, alebo v inej ako požadovanej alebo dohodnutej forme, alebo postupoval v rozpore so Zmluvou.
- 12. KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE**
- 12.1** Klient a Banka spolu komunikujú (za podmienok ustanovených právnymi predpismi a pokiaľ Zmluva alebo tieto Obchodné podmienky pre niektorý druh komunikácie neurčujú inak) písomne, osobne, telefonicky, prostredníctvom elektronickej pošty a tiež iných prostriedkov elektronickej komunikácie vrátane internetovej stránky Banky.
- 12.2** Pri osobnom doručovaní (za ktoré sa považuje preberanie písomností na Obchodnom mieste Klientom alebo inou Oprávnenou osobou, alebo inou splnomocnenou osobou) sa písomnosť považuje za doručenie jej odovzdaním, a to aj v prípade, ak ju adresát odmietne prevziať. Každá písomnosť neprevzatá Klientom z akéhokoľvek dôvodu vrátane odmietnutia prevzatia zásielky Klientom sa považuje za doručenie.
- 12.3** Pri doručovaní písomností Klientovi poštou sa zásielka považuje za doručenie v rámci Slovenskej republiky na tretí Obchodný deň po jej odoslaní a v cudzine na siedmy Obchodný deň po jej odoslaní, ak nie je preukázaný skorší deň doručenia. Bez ohľadu na predchádzajúcu vetu každá zmena Karty Podpisového vzoru k Evidencii investičného majetku (majetkovému účtu) sa považuje za doručenie Banke zo strany Klienta až jej skutočným doručením Banke.
- 12.4** Písomnosti doručované prostredníctvom faxu sa považujú za doručenie v deň vytlačenia správy o ich odoslaní. Pokiaľ takýto deň nie je Obchodným dňom alebo správa o odoslaní faxovej správy bola vytlačená po 16.00 hod., považuje sa písomnosť zasielaná faxom za doručenie nasledujúci Obchodný deň. Písomnosti doručované prostredníctvom e-mailu alebo iným elektronickým médiom sa považujú za doručenie prvý Obchodný deň po ich odoslaní.
- 12.5** Klient je povinný oznámiť Banke adresu, čísla telefónu, faxu, mobilného telefónu a iných elektronických prostriedkov a adresu elektronickej pošty, na ktoré mu Banka bude zasielať všetky oznámenia a dokumenty, a bezodkladne informovať Banku o zmene týchto údajov Klienta. Doručenie vykonané na adresu alebo kontaktné údaje Klientom naposledy oznámené Banke sa považujú za platné, aj keď Klient komunikáciu nedostal alebo ak sa zásielka vrátila Banke ako nedoručiteľná.
- 12.6** Nedoručenie očakávaných písomností akéhokoľvek druhu v očakávanej lehote je Klient povinný bezodkladne oznámiť Banke. Ak Klient túto povinnosť nesplní, Banka nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté v dôsledku nedoručenia alebo oneskorenia doručovanej komunikácie.

13. UKONČENIE ZMLUVY

13.1 Pokiaľ nie je dojednané inak, každá Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné ukončiť niektorým z nasledujúcich spôsobov, pričom ustanovenia článkov, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú platiť aj po ukončení predmetnej Zmluvy, ostanú v platnosti aj po jej ukončení:

- (a) písomnou dohodou uzavretou medzi Bankou a Klientom,
- (b) písomnou výpoveďou zo strany Banky,
- (c) okamžitou písomnou výpoveďou zo strany Banky podľa bodu 13.3 nižšie,
- (d) písomnou výpoveďou zo strany Klienta,
- (e) ďalšími spôsobmi upravenými v týchto Obchodných podmienkach pre Investičné služby, v Zmluve alebo príslušných právnych predpisoch.

13.2 Klient a Banka sú oprávnení Zmluvu kedykoľvek vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu.

13.3 Banka môže Zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou v prípade, ak:

- (a) Klient uvedie Banku do omylu poskytnutím nesprávnych údajov, nepravdivých vyhlásení, neposkytnutím údajov, iným opomenutím alebo iným spôsobom, ktorý by ovplyvnil rozhodnutie Banky uzavrieť s Klientom Zmluvu;
- (b) Klient nie je schopný poskytnúť Banke na požiadanie uspokojivé dôkazy o zákonom pôvode prostriedkov, ktoré používa vo vzťahu k Banke;
- (c) Klient porušuje Zmluvu, tieto Obchodné podmienky alebo VOP.

13.4 Zmluvný vzťah zaniká:

- (a) v prípade ukončenia Zmluvy písomnou dohodou Banky s Klientom dňom uvedeným v tejto dohode;
- (b) v prípade ukončenia Zmluvy výpoveďou uplynutím výpovednej doby;
- (c) v prípade ukončenia Zmluvy okamžitou výpoveďou zo strany Banky doručením výpovede Klientovi;
- (d) v prípade ukončenia Zmluvy ďalšími spôsobmi upravenými v týchto Obchodných podmienkach pre Investičné služby, v Zmluve alebo príslušnými právnymi predpismi v závislosti od spôsobu ukončenia Zmluvy, ak nie je v týchto Obchodných podmienkach pre Investičné služby alebo v Zmluve uvedené inak.

13.5 Ak Klient vypovie Zmluvu týkajúcu sa vedenia Zahraničných finančných nástrojov, účinky výpovede nastanú až dňom, keď budú z Evidencie investičného majetku prevedené všetky Zahraničné finančné nástroje. V prípade, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán vypovie Zmluvu týkajúcu sa vedenia Zahraničných finančných nástrojov v čase, keď nebudú všetky Bankou prijaté Pokyny Klienta zrealizované, nemá to vplyv na povinnosť Banky vykonať prijaté Pokyny, ibaže ich Klient odvolá alebo Banka ich vykonanie odmietne; účinky výpovede Zmluvy v takom prípade nastanú až vykonaním, odvolaním alebo odmietnutím posledného Pokynu. Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade ukončenia Zmluvy vyrovnáť si vzájomné záväzky z nej vyplývajúce najneskôr ku dňu skončenia účinnosti Zmluvy.

13.6 Pri podaní výpovede Klientom je Klient povinný súčasne oznámiť, na ktorú osobu má Banka previesť Cenné papiere, ktorých správu a/alebo úschovu doteraz pre Klienta vykonávala, a dať príkaz na zaregistrovanie prevodu Cenných papierov Klienta na tento účet. Banka vykoná prevody príslušných Cenných papierov do evidencie investičného majetku uvedenej v príkaze bezodkladne po tom, čo jej bude Klientom doručený takýto príkaz. Do doby vykonania takéhoto prevodu na základe tohto príkazu je Klient povinný hradiť Banke i po skončení platnosti Zmluvy Odmenu a náklady tretích strán. Ak Klient neinformuje Banku o osobe, na ktorú má previesť Cenné papiere, alebo nedá príkaz podľa tohto bodu najneskôr do jedného mesiaca odo dňa doručenia výpovede Banke, je Banka oprávnená predať predmetné Cenné papiere za trhové ceny. Suma výnosov z predaja týchto Cenných papierov po odpočítaní príslušnej Odplaty a všetkých nákladov Banky, prípadne nákladov a poplatkov tretích strán vzniknutých pri ich predaji, bude odpísaná z alebo pripísaná v prospech Peňažného účtu Klienta, ak nie je dohodnuté inak.

13.7 V prípade, ak je výpoveď podaná zo strany Banky alebo Zmluva bude ukončená dohodou zmluvných strán, je Klient rovnako povinný bez zbytočného odkladu oznámiť údaje a podať príkaz podľa bodu 13.6. Na úhradu Odmeny, nákladov tretích strán a predaja Cenných papierov sa v tomto prípade použije ustanovenie bodu 13.6 obdobne. V prípade, ak k podaniu príkazu na prevod Cenných papierov v zmysle tohto bodu alebo bodu 13.6 nedôjde do troch mesiacov odo dňa ukončenia Zmluvy a na základe informácií dostupných z verejných zdrojov sa takéto Cenné papiere javia ako bezcenné a ako odhadovaná hodnota Cenných papierov je po dobu viac ako šesť mesiacov

používaný technický údaj 0,000001, bude Banka oprávnená Cenné papiere bez náhrady odpísať z Evidencie investičného majetku v Banke a evidencie investičného majetku v príslušnom registri. O realizovanom odpísaní podľa tohto bodu bude Banka Klienta informovať.

13.8 Pokiaľ v čase skončenia platnosti Zmluvy nie sú v evidencii investičného majetku v príslušnom registri evidované Cenné papiere, zabezpečí Banka uzatvorenie príslušnej evidencie investičného účtu v príslušnom registri.

13.9 Ak sa Klient dostane do omeškania s plnením svojho peňažného dlhu voči Banke podľa Zmluvy vrátane omeškania so zaplatením akejkoľvek sumy Odplaty alebo nákladov, ktorú Klient dlhuje Banke podľa Zmluvy, a ak nebude táto dlžná suma Klientom zaplatená ani v dodatočnej lehote 15 dní od prvého dňa omeškania, Banka môže okrem postupu uvedeného v Zmluve Cenné papiere bez náhrady odpísať z Evidencie investičného majetku v Banke a z príslušnej evidencie investičného majetku v príslušnom registri, pokiaľ sa na základe informácií dostupných z verejných zdrojov takéto Cenné papiere javia ako bezcenné a ako odhadovaná hodnota Cenných papierov je po dobu viac ako šesť mesiacov používaný technický údaj 0,000001.

13.10 Klient je oprávnený, v súlade s Produktovými obchodnými podmienkami pre účty a vklady, ukončiť zmluvu o Peňažnom účte. Peňažný účet je povinnou náležitosťou pre poskytovanie Investičných služieb podľa Zmluvy. V prípade, ak je Banke doručená požiadavka na ukončenie zmluvy o Peňažnom účte a v Evidencii investičného majetku v Banke nie sú evidované žiadne Cenné papiere, je Banka oprávnená požiadavku na ukončenie zmluvy o Peňažnom účte považovať za výpoveď Zmluvy zo strany Klienta.

13.11 Klient je oprávnený, v súlade so zákonom č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podať vo vzťahu k Peňažnému účtu žiadosť o zmenu platobného účtu, ktorej súčasťou je požiadavka na zrušenie Peňažného účtu (mobilita). Peňažný účet je povinnou náležitosťou pre poskytovanie Investičných služieb podľa Zmluvy. V prípade, ak je Banke doručená takáto žiadosť o mobilitu Peňažného účtu a v Evidencii investičného majetku v Banke nie sú evidované žiadne Cenné papiere, je Banka oprávnená takúto žiadosť o mobilitu považovať za výpoveď Zmluvy zo strany Klienta. V prípade, ak je Banke doručená takáto žiadosť o mobilitu Peňažného účtu a v Evidencii investičného majetku v Banke sú

evidované Cenné papiere, Banka postupuje podľa zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

13.12 Banka je pri poskytovaní Investičných služieb na základe Zmluvy viazaná právnymi predpismi, ktoré jej určujú povinnosť vykonania starostlivosti podľa § 10 AML zákona, vrátane pravidelnej aktualizácie dokumentov. Pokiaľ Klient neposkytne potrebnú súčinnosť podľa § 10 ods. 5 AML zákona a tak Banke neumožní riadne plnenie jej zákonných povinností, uplatní sa postup podľa § 15 AML zákona, ktorý Banke ukladá povinnosť odmietnuť vykonanie konkrétneho obchodu a/alebo ukončiť obchodný vzťah. V prípade, ak v Evidencii investičného majetku v Banke nie sú evidované žiadne Cenné papiere, Banka Evidenciu investičného majetku uzatvorí a Klientovi zašle výpoveď Zmluvy. V prípade, ak v Evidencii investičného majetku v Banke sú evidované Cenné papiere, Banka Evidenciu investičného majetku zablokuje a Klientovi zašle výpoveď Zmluvy spolu s výzvou na podanie príkazu na prevod Cenných papierov. Do doby vykonania príkazu podľa predchádzajúcej vety je Klient naďalej povinný Banke hradiť Odmenu a náklady tretích strán, a to i po nadobudnutí účinnosti výpovede.

13.13 V prípade, ak k podaniu príkazu na prevod Cenných papierov podľa bodu 13.12 nedôjde do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti výpovede, bude Banka oprávnená vo vlastnom mene a na účet Klienta všetky Cenné papiere Klienta predať za tržové ceny. Všetky náklady spojené s predajom Cenných papierov Klienta podľa tohto ustanovenia nesie Klient. Sumu, o ktorú bude prípadne výnos z predaja Cenných papierov Klienta prevyšovať náklady spojené s predajom, bude Banka do získania inštrukcie od Klienta evidovať na internom účte. O realizovanom predaji podľa tohto bodu bude Banka Klienta informovať.

13.14 V prípade, ak k podaniu príkazu na prevod Cenných papierov podľa bodu 13.12 nedôjde do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti výpovede a na základe informácií dostupných z verejných zdrojov sa takéto Cenné papiere javia ako bezcenné a ako odhadovaná hodnota Cenných papierov je po dobu viac ako šesť mesiacov používaný technický údaj 0,000001, bude Banka oprávnená Cenné papiere bez náhrady odpísať z Evidencie investičného majetku Klienta v Banke a z príslušnej evidencie investičného majetku v príslušnom registri. O realizovanom odpísaní podľa tohto bodu bude Banka Klienta informovať.

13.15 Banka je viazaná predpismi, ktoré jej ustanovujú povinnosti zaviesť, udržiavať a aplikovať také opatrenia, aby boli dodržané zákony a predpisy o Sankciách, ktoré sa na ňu vzťahujú. Pokiaľ sa Klient, jeho osoba blízka, niektorý z jeho vedúcich pracovníkov alebo zamestnancov stane Sankcionovanou osobou, alebo pokiaľ by trvanie zmluvného vzťahu na základe Zmluvy mohlo viesť k porušeniu Sankcií zo strany Banky, je Banka oprávnená pristúpiť k ukončeniu Zmluvy. V prípade, ak v Evidencii investičného majetku v Banke nie sú evidované žiadne Cenné papiere, Banka Evidenciu investičného majetku uzatvorí a Klientovi zašle výpoveď Zmluvy. V prípade, ak v Evidencii investičného majetku v Banke sú evidované Cenné papiere, Banka Evidenciu investičného majetku zablokuje a Klientovi zašle výpoveď Zmluvy spolu s výzvou na podanie príkazu na prevod Cenných papierov. Do doby vykonania príkazu podľa predchádzajúcej vety je Klient naďalej povinný Banke hrať Odmenu a náklady tretích strán, a to i po nadobudnutí účinnosti výpovede.

13.16 V prípade, ak k podaniu príkazu na prevod Cenných papierov podľa bodu 13.15 nedôjde do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti výpovede, bude Banka oprávnená vo vlastnom mene a na účet Klienta všetky Cenné papiere Klienta predať. Všetky náklady spojené s predajom Cenných papierov Klienta nesie Klient. Sumu, o ktorú bude prípadne výnos z predaja Cenných papierov Klienta prevyšovať náklady spojené s predajom, bude Banka do získania inštrukcie od Klienta evidovať na internom účte. O realizovanom predaji podľa tohto bodu bude Banka Klienta informovať.

13.17 V prípade, ak k podaniu príkazu na prevod Cenných papierov podľa bodu 13.15 nedôjde do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti výpovede a na základe informácií dostupných z verejných zdrojov, sa takéto Cenné papiere javia ako bezcenné a ako odhadovaná hodnota Cenných papierov je po dobu viac ako šesť mesiacov používaný technický údaj 0,000001, bude Banka oprávnená Cenné papiere bez náhrady odpísať z Evidencie investičného majetku Klienta v Banke a z príslušnej evidencie investičného majetku v príslušnom registri. O realizovanom odpísaní podľa tohto bodu bude Banka Klienta informovať.

13.18 Pre vylúčenie pochybností sa konštatuje, že ukončením Zmluvy strácajú platnosť všetky Pokyny Klienta podané na základe Zmluvy, ktoré v tomto okamihu ešte neboli vykonané, vrátane Pokynov na pravidelné investovanie, čo sa považuje za odvolanie, resp. odmietnutie vykonania Pokynu.

14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

14.1 Banka je oprávnená tieto Obchodné podmienky jednostranne zmeniť oznámením Klientovi najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien alebo v kratšej lehote, ak to zákon pripúšťa, a to v nadväznosti na:

- (a) také legislatívne zmeny, rozhodnutia štátnych orgánov alebo relevantných súdov, ktoré majú priamy dopad na zmluvný vzťah medzi Bankou a Klientom a ktoré si pre zachovanie rovnováhy vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- (b) vydanie záväzných pravidiel, usmernení či odporúčaní zo strany príslušného orgánu bankového dohľadu, na ktorých plnenie je Banka povinná, ktorých plnenie Banka pri uzavretí zmluvy nepredpokladala, ktoré majú priamy dopad na zmluvný vzťah medzi Bankou a Klientom a ktoré si pre zachovanie rovnováhy vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- (c) prijatie opatrení (napr. podriadenie sa určitému kódexu správania, zmena zavedených podnikateľských štandardov a pod.), ktoré najmä v záujme zvýšenej ochrany spotrebiteľa, zvýšenia komfortu, kvality alebo bezpečnosti pri používaní dojednaných služieb zavádzajú pre Banku nové povinnosti, ktorých plnenie si vyžaduje zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- (d) zmenu existujúcich technických prostriedkov alebo vývoj úplne nových prostriedkov v technologickej oblasti, prostredníctvom ktorých Banka zabezpečuje komunikáciu alebo riadne poskytovanie služieb v rámci zmluvného vzťahu s Klientom, ak taká zmena alebo vývoj má priamy dopad na zmluvný vzťah medzi Bankou a Klientom, a ktorá si v záujme zachovania existujúceho zmluvného vzťahu a riadneho poskytovania dojednaných služieb vyžaduje zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- (e) objektívnu zmenu podmienok, za ktorých Banka prijíma plnenia od svojich zmluvných partnerov (napr. platné pravidlá trhových poriadkov, burzové pravidlá, pravidlá pre zúčtovanie a vyrovnanie transakcií a pod.), ktoré majú priamy dopad na plnenie povinností Banky voči jej Klientovi a ktoré si v záujme riadneho poskytovania dojednaných služieb a pre zachovanie rovnováhy vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu;
- (f) takú zmenu podmienok vývoja na finančnom trhu, ktorá znamená podstatnú zmenu okolností oproti stavu pri uzatvorení Zmluvy

medzi Bankou a Klientom (napr. zavedenie záporných referenčných úrokových sadzieb zo strany národných bánk alebo ECB či iné mimoriadne opatrenie s obdobným účinkom alebo obdobného charakteru), ktoré Banka nepredpokladala pri uzavretí Zmluvy a ktoré si v záujme zachovania existujúceho zmluvného vzťahu a riadneho poskytovania dojednaných služieb vyžadujú zodpovedajúcu úpravu obsahu právneho vzťahu.

- 14.2** Ak Zmluva obsahuje dojednanie o referenčnej úrokovej sadzbe alebo dojednanie o referenčnom výmennom kurze, potom Banka je oprávnená zmeniť úrokovú sadzbu pre vklady, ako aj výmenné kurzy uplatňované pre platobné operácie podľa takej Zmluvy okamžite a bez predchádzajúceho oznámenia za súčasného sprístupnenia tejto zmeny na webovom sídle Banky. Zmeny, ktoré sú pre Klienta priaznivejšie, sa môžu uplatňovať aj bez ich predchádzajúceho oznámenia.
- 14.3** Banka je oprávnená z vážneho objektívneho dôvodu aj bez predchádzajúceho oznámenia jednostranne zmeniť úrokovú sadzbu alebo výšku dojednaných poplatkov za služby podľa Zmluvy medzi ňou a Klientom. Banka označí vážny objektívny dôvod na zmenu podmienok Zmluvy v písomnom oznámení Klientovi, v ktorom zároveň informuje Klienta o tom, že – v prípade jeho nesúhlasu so zmenou Zmluvy – môže Klient dotknutý zmluvný vzťah s Bankou vypovedať v primeranej lehote určenej v oznámení, a to s okamžitou účinnosťou alebo podľa okolností s najskoršou možnou účinnosťou tak, aby to nebolo na ujmu Klienta ani Banky. Pokiaľ Klient dotknutý zmluvný vzťah po oznámení zmeny v určenej lehote nevypovie, účinky zmeny Zmluvy zostávajú v platnosti odo dňa ich oznámenia.
- 14.4** Bez toho, aby boli dotknuté dojednania bodov 14.1 – 14.3 a 14.7 tohto článku, ak ide o Zmluvu uzavretú na dobu neurčitú, Banka je oprávnená z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez uvedenia dôvodu jednostranne zmeniť akékoľvek podmienky Zmluvy, resp. Obchodných podmienok (vrátane výšky poplatkov a nákladov platených Klientom), a to písomným oznámením Klientovi v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien alebo v kratšej lehote, ak to zákon pripúšťa, v ktorom zároveň informuje Klienta o tom, že – v prípade jeho nesúhlasu so zmenou Zmluvy, resp. Obchodných podmienok – môže Klient takú Zmluvu bezplatne vypovedať, a to s okamžitou účinnosťou alebo podľa okolností s najskoršou možnou účinnosťou tak, aby to

nebolo na ujmu Klienta či Banky. Pokiaľ Klient Zmluvu po oznámení jej zmeny v zmysle tohto bodu počas plynutia príslušnej lehoty nevypovie, platí domnienka, že zmeny prijal.

- 14.5** Ustanovenia tohto článku Obchodných podmienok sa použijú aj pre úpravu vzťahov medzi Bankou a Klientom týkajúcich sa práva Banky na jednostrannú zmenu Cenníka, ak príslušná Zmluva alebo čl. 8 VOP neurčujú inak. Za zmenu Cenníka sa nepovažuje úprava Cenníka, ktorá nemení výšku poplatku alebo spôsob výpočtu poplatku, a to vrátane príslušných pásiem s objemami, či nemení povinnosti Klienta voči Banke a naopak. Upozornenie na úpravu v Cenníku je Banka oprávnená Klientovi zaslať aj následne po nadobudnutí účinnosti takejto úpravy.
- 14.6** V prípade, ak sa práva a povinnosti strán upravené týmito Obchodnými podmienkami zmenia priamo v dôsledku zmeny právneho predpisu, od znenia ktorého nie je možné sa zmluvne odchýliť, nie je potrebné postupovať podľa tohto článku Obchodných podmienok. V takom prípade sa tieto Obchodné podmienky zmenia priamo účinnosťou daného právneho predpisu, pričom Banka bude o takej zmene Klienta primerane informovať a príslušné texty Obchodných podmienok, ktoré sú zmenou právneho predpisu dotknuté, upraví a zverejní bez zbytočného odkladu.
- 14.7** Ak je predmetom Zmluvy obchod s prevoditeľnými cennými papiermi, finančnými nástrojmi a inými produktmi alebo službami, kde je cena závislá od pohybu kurzov a indexov na regulovanom trhu alebo od trhovej sadzby, na ktoré Banka nemá vplyv, Banka je oprávnená v priebehu trvania zmluvného vzťahu Klienta a Banky jednostranne meniť Zmluvu, resp. tieto Obchodné podmienky alebo Cenník aj bez uvedenia dôvodu a bez toho, aby mal Klient právo odstúpiť od Zmluvy, ak to zákon alebo Zmluva s Klientom pripúšťa.
- 14.8** Tieto Obchodné podmienky môžu byť preložené do iných jazykov. V prípade, ak dôjde k rozporu medzi rôznymi jazykovými verziami, je pre výklad príslušných ustanovení rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku.
- 14.9** Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú platnosť dňom Uverejnenia a účinnosť 1. marca 2022, pokiaľ Klient písomne nesúhlasil s ich skoršou účinnosťou voči nemu.